

GCSE MODERN HEBREW

H

Higher Tier Paper 1 Listening Test Transcript

Monday 11 May 2020 Morning Time allowed: 45 minutes approximately
(including 5 minutes' reading time before the test)

FOR INVIGILATOR'S USE ONLY

- **The pauses are pre-recorded for this test.**

This is what you should do for each item.

- After the question number is announced, there will be a pause to allow you to read the instructions and questions.
- Listen carefully to the recording and read the questions again.
- Listen to the recording again, and then answer the questions.
- When the next question is about to start you will hear a bleep like this (*).
- You may write at any time during the test.
- In **Section A**, answer the questions in **English**. In **Section B**, answer the questions in **Modern Hebrew**.
- You must answer all the questions in the spaces provided. Do not write outside the box around each page or on blank pages.
- Write neatly and put down **all** the information you are asked to give.
- Ask any questions now. **You must not ask questions or interrupt during the test.***
- You now have five minutes to read through the question paper. You may make notes during this time. You may open your answer book now.
- **The test starts now.**

Once the recording has started, the invigilator must not pause it **at any time** as all pauses, including the five minutes' reading time, are pre-recorded.

*If candidates ask any questions at this point, the invigilator should pause the recording until the questions have been answered. The recording should then be restarted.

Section A

Questions and answers in English.

מה אתה חושב על העיר שלנו?	F1	0	1
<p>M1 אני אוהב לגור פה, כי יש נופים יפים. אפשר לראות את הים מהמרפסת. הרבה אנשים באים לבקר בעיר במכונית. זה גורם לבעיות חניה במרכז העיר, כי יש רק מגרש חניה אחד.</p>			
<p>F1 לדעתי, התחבורה הציבורית פה טובה. יש אוטובוסים למרכז העיר, המגיעים כל עשר דקות. יש כאן מעט חנויות, חבל שאין מרכז קניות. אני צריכה לנסוע לעיר אחרת כדי לקנות בגדים.</p>	F1	0	2
<p>F2 החברה שלי, יעל, לומדת כל הזמן ומקבלת ציונים טובים במבחנים. החברה שלי, תמר, משחקת כדורגל שלוש פעמים בשבוע. בסופי שבוע היא גם משחקת טניס. החברה שלי, מירי, אוהבת לתת מתנות. בשנה שעברה, היא קנתה לי תיק יפה לכבוד יום ההולדת שלי.</p>	F2	0	3
<p>M2 אני לא הלכתי עם החברים שלי לקולנוע בשבוע שעבר, כי אני לא אוהב סרטים מצחיקים. בשבוע הבא, אלך לקולנוע לראות את הסרט "ישראל שלי", כי אני אוהב סרטי דרמה. השבוע, מראים סרט פעולה עם השחקן שאני אוהב.</p>	M2	0	4
<p>M1 רשתות חברתיות מאפשרות לכם להתחבר לא רק עם החברים הקרובים שלכם, אלא גם עם חברים של חברים. אנשים, אשר יתכן ולא הייתם פוגשים או בכלל מכירים.</p>	M1	0	5
<p>M1 עסקים כבר לא מבזבזים כל כך הרבה כסף על פרסום בטלוויזיה וברדיו. הם יכולים לשלוח הודעות חינם ללקוחות שלהם, באמצעות הרשתות החברתיות.</p>	M1	0	6
<p>F2 בבית הספר שלנו, בישראל, אנחנו קוראים למורים בשם הפרטי. יש לנו בחינות בגרות בשמונה מקצועות. המקצוע שאני הכי אוהבת הוא מתמטיקה. כל שנה אנחנו יוצאים לטיול שנתי יחד עם המורים שלנו. אנחנו ישנים באכסניית נוער ומטיילים באיזור.</p>	F2	0	7
מיכל, מה את עושה כדי לשמור על איכות הסביבה?	M1	0	8
<p>F1 אני מבקרת בבתי ספר כדי להסביר את הדרכים הטובות ביותר לשמור על איכות הסביבה.</p>	F1		

M1	את יכולה לתת לי דוגמה?	0	9
F1	אני מסבירה לתלמידים איך דבר קטן שהם עושים, יכול להשפיע לטובה על הסביבה. אם הם יסגרו את הברז בזמן שהם מצחצחים שיניים, זה יכול לחסוך כמויות גדולות של מים.		
M1	ואיך מגיבים התלמידים?	1	0
F1	התלמידים מספרים לי על הדרכים בהם הם כבר עוזרים להגן על הסביבה. זה מאוד מרשים שהם יודעים כמה חשוב לדאוג לעתיד של כדור הארץ.		
M1	ערב אחד בבסיס הצבאי החלטנו להזמין פיצות, וכל אחד מהחיילים שילם חמישים שקלים בשביל הפיצה. יוסף ראה שאחד החיילים לא אוכל את הפיצה, כי לא היה לו כסף, ולכן הוציא מהארנק שטר של 50 שקלים, כדי שגם הוא יאכל יחד עם כולם. יוסף רצה שהחייל ירגיש שווה בין שווים ולא יישאר רעב.	1	1
M1	לפני כמה חודשים, יוסף ראה שכל החיילים אוכלים ושותים משקאות קלים, בזמן שאחד החיילים יושב בצד. יוסף קנה לחייל ארוחה עם משקה קל בלי לשאול אותו בכלל. החייל היה מופתע ונרגש ממה שיוסף עשה.	1	2
M1	את החופשות שקיבל מהצבא, יוסף הקדיש כדי לתרום למען החברה ולסייע לנזקקים. הוא היה יוצא לחופשה, וחושב איפה הוא יכול לעשות מצוות, ולמי לעזור. הוא חילק סלי מזון לקשישים, התנדב בארגון צדקה, ותרם כסף ממשכורת החייל שלו. על המעשים שלו שמענו מאחרים, הוא אף פעם לא דיבר על מעשיו. הוא לא רצה שנדע על כך.	1	3
F2	יש לנו מאמנים מצויינים ומקצועיים בחוג ההתעמלות. עם זאת, האימונים מעייפים. כאשר אני מגיעה הביתה, אני מתקשה להתרכז על מנת להכין שיעורי בית או להתכונן לבחינות.	1	4
M2	אני הולך להופעות של להקות רוק. יש אווירה מיוחדת כאשר אתה הולך לאיצטדיון לראות הופעה עם אלפי אוהדים. הרעש לא מפריע לי.	1	5
F1	הצטרפתי לחוג שחמט, כי חבר שלי רצה שאבוא איתו. זה משחק מסובך מידי בשבילי, עם מהלכים מורכבים. אני מתחרטת שהסכמתי להצטרף.	1	6
M1	אני משחק גולף בסופי שבוע. הרבה פעמים אני חוזר מתוסכל ומאוכזב, המטרה שלי היא לשחק יותר טוב מכולם ולנצח. אך זה קורה לעיתים רחוקות.	1	7

Turn over ►

<p>F1 תלמיד בן אחת עשרה פיתח אפליקציה חדשנית, המאפשרת לסרוק כל מוצר ולדעת מה המרכיבים שלו ומה כמות הסוכר בו. יישום זה יעזור לאנשים החולים בסוכרת, ויאפשר להם לחיות כמו כל אדם בריא. האיכפתיות של התלמיד, שהובילה לרעיון של האפליקציה, הוכיחה שכדי להציל ולשפר חיים, צריך לב רחב ולא רק חוכמה.</p>	F1	1 8
<p>M1 קשה לחשוב איך היינו מסתדרים בלי האפשרות לעלות על מטוס ולטוס לכל מקום בעולם. לטיסות יש יתרונות אך גם חסרונות. הטיסות מקשרות בין אנשים מכל העולם ובין תרבויות שונות. הן גם מאפשרות התפתחות כלכלית ואנושית. חברות התעופה ממשיכות לגדול ולהתרחב מבלי לחשוב על הפגיעה באיכות הסביבה. למרות, שיש עכשיו נסיונות להשתמש בחומרים חדשים, במקום דלק, לצערנו, הטכנולוגיה לא השתנתה מזה עשרות שנים. אנחנו צריכים להתקדם מהר יותר אל היעד, להפחית את ההשפעות השליליות על הסביבה.</p>	M1	1 9
<p>M2 השם שלי ערן, ואני רוצה לדעת מה תעשה כדי ליצור מקומות עבודה קבועים. אני מקבל הצעות רק לעבודה זמנית ואני מעוניין למצוא עבודה קבועה כדי להרוויח מספיק כסף ולחסוך לעתיד.</p>	M2	2 0
<p>F2 השם שלי אורלי, ואני רוצה לדעת מתי הממשלה תחליט לגבי הורדה במחיר שכר הלימוד באוניברסיטה. שכר הלימוד יותר מידי גבוה.</p>	F2	
<p>F1 קוראים לי מאיה. יש לי שאלה מתי יעלו את שכר המינימום? צעירים גרים עם ההורים, כי הם לא מרוויחים מספיק כסף. זה גורם הרבה בעיות.</p>	F1	
<p>M2 אני משתדל לאכול אוכל טרי שאני מבשל. לעיתים רחוקות, אני אוכל במסעדה.</p>	M2	2 1
<p>F1 אני אוהבת בעלי חיים ולא אוכלת בשר. הייתי רוצה להפסיק לאכול מוצרי חלב, אך אני לא יכולה, מפני שאני אוהבת גבינות ויהיה לי קשה לוותר עליהן. אני שותה רק מים או מיץ טבעי.</p>	F1	
<p>M2 לדעתי, שיעורי חינוך גופני צריכים להיות חובה בבתי-הספר. צריך ללמד את הדור הצעיר את החשיבות של פעילות גופנית לבריאות הנפש לא רק לבריאות הגוף.</p>	M2	2 2
<p>F1 אל תשכח, שלהורים יש חלק חשוב בעידוד ילדיהם להיות פעילים. זה לא רק התפקיד של בית הספר.</p>	F1	
<p>M2 החוק למניעת עישון במקומות ציבוריים לא עודד הרבה מעשנים להפסיק לעשן סיגריות. עכשיו הם מעשנים ברחוב.</p>	M2	2 3
<p>F1 לפחות עכשיו אני יכולה לשבת במסעדה בלי לדאוג שעשן הסיגריות יפגע בי.</p>	F1	

<p>השבוע חגגתי עם המשפחה המורחבת שלי ביום ראשון. אחי התקבל לעבודה במשרד עורכי דין חשוב ואני קיבלתי ציונים טובים במבחני סוף השנה. יצאנו לארוחה במסעדה כדי לחגוג. בחרנו ללכת למסעדה החדשה שנפתחה בשבוע שעבר, לא רחוק מהבית של סבא שלי. הארוחה היתה טעימה. אני הזמנתי עוף עם פטריות אבל המלצר התבלבל ובמקום זאת הגיש לי בשר עם פטריות. בנוסף, המוזיקה במסעדה היתה רועשת וההורים שלי לא היו מרוצים. למרות כל זאת, נהנינו מאוד להיות ביחד.</p>	M1	2 4
---	-----------	-------

Section B

Questions and answers in **Modern Hebrew**.

<p>אני טלי ואני חושבת שהטיול לא היה מהנה. ירד גשם והיה מעורפל, לא יכולנו לראות את הנופים היפים. מה אתה חושב יובל?</p>	F2	2 5
<p>ההדרכה היתה מאד משעממת. מי שהעביר את ההדרכה אפילו לא ידע לענות על כל השאלות שלנו. לפחות, האוכל שלקחנו איתנו היה טעים.</p>	M2	
<p>הרהיטים בסלון הם באיכות טובה. אני אוהבת את הוילונות, אבל השטיח מאוד ישן וקרוע. לכן, אקנה שטיח חדש. אני גם אקנה מיטות נוחות יותר לילדים.</p>	F1	2 6
<p>עד לפני שנה, תמיד התעוררתי מאוחר בסופי השבוע, וכל מה שעשיתי היה להסתובב בחנויות עם החברים שלי. לא עשיתי שום דבר אחר. לפני כמה חודשים גיליתי את אתר האינטרנט "צעירים ומתנדבים" שבו קראתי סיפורים שהיו כולם מרגשים. אז חשבתי לעצמי, שבמקום להרגיש אשמה, גם אני יכולה לעשות מעשים מועילים לחברה.</p>	F1	2 7
<p>יובל אתה נראה עצוב. מה קרה?</p>	F2	2 8
<p>קיבלתי ציון נמוך במבחן בגיאוגרפיה, כי לא למדתי למבחן. בנוסף, לא היה לי מספיק זמן לענות על כל השאלות. המורה אמרה שאני יכול לעשות את המבחן שוב בשבוע הבא.</p>	M2	
<p>לא נורא, יובל. אני בטוחה שתצליח בבחינה הבאה. לי אין כוח ללמוד למבחנים. אני מעדיפה לשחק משחקי מחשב או לדבר עם חברים. ההורים שלי כועסים עלי ומודאגים שאני לא אמצא עבודה מעניינת בעתיד.</p>	F2	

END OF TEST

There are no questions printed on this page

There are no questions printed on this page

There are no questions printed on this page

Copyright information

For confidentiality purposes, all acknowledgements of third-party copyright material are published in a separate booklet. This booklet is published after each live examination series and is available for free download from www.aqa.org.uk.

Permission to reproduce all copyright material has been applied for. In some cases, efforts to contact copyright-holders may have been unsuccessful and AQA will be happy to rectify any omissions of acknowledgements. If you have any queries please contact the Copyright Team.

Copyright © 2020 AQA and its licensors. All rights reserved.



2 0 6 G 8 6 7 8 / L H / T